


iRobot[®]

Roomba[®]

Robotstøvsuger


600-serien Brugsanvisning

Vigtige sikkerhedsanvisninger

 **ADVARSEL:** FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR PERSON- OG PRODUKTSKADE, SKAL DU LÆSE DE FØLGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER, INDEN DU INSTALLERER, ANVENDER OG VEDLIGEHOLDER DIN ROBOT.

DA

DETTE APPARAT KAN ANVENDES AF BØRN FRA 8 ÅR OG OPEFTER OG AF PERSONER MED NEDSATTE FYSISKE, SANSEMÆSSIGE ELLER MENTALE EVNER ELLER MANGLENDE ERFARING OG VIDEN, HVIS DE ER UNDER OPSYN ELLER ER BLEVET INSTRUERET I BRUGEN AF APPARATET PÅ EN SIKKER MÅDE, OG DE FORSTÅR DE TILKNYTTED E RISICI. BØRN MÅ IKKE LEGE MED APPARATET. RENGØRING OG BRUGERVEDLIGEHOLDELSE MÅ IKKE FORETAGES AF BØRN, HVIS DE IKKE ER UNDER OPSYN.

 **ADVARSEL:** FOR AT UNDGÅ ELEKTRISK STØD MÅ DU IKKE BLOTLÆGGE DE ELEKTRISKE DELE I HVERKEN ROBOTTEN ELLER HOME BASE (DOCKOPLADEREN). DER ER INGEN DELE I APPARATET, SOM MÅ SERVICERES AF BRUGEREN. VED SERVICE HENVISER VI TIL KVALIFICERET SERVICEPERSONALE. HÅNDTER IKKE ROBOTTEN OG HOME BASE™ MED VÅDE HÆNDER.

Vigtige sikkerhedsanvisninger (fortsat)

- Overhold alle advarsler på din robot og dens dele.
- **⚠ ADVARSEL** Risiko for elektrisk stød, kun til indendørs brug på tørre steder.
- Din robot er ikke et legetøj. Undlad at sidde eller stå på enheden. Små børn og kæledyr skal overvåges, når din robot gør rent.
- Robotten må kun opbevares og anvendes ved stuetemperatur.
- Brug ikke denne enhed til at opsamle skarpe genstande, glas eller noget, som brænder eller ryger.
- Brug ikke denne enhed til at opsamle vand på gulvet, blegemiddel, maling eller andre kemikalier eller væsker af nogen art.
- Sprøjt eller hæld ikke væsker på din robot.
- Før robotten tændes, skal genstande som tøj, løse papirer, snore til persienner eller gardiner, el-ledninger og skrøbelige genstande samles op fra gulvet. Hvis enheden kører over en el-ledning og trækker i den, er der en risiko for, at en genstand rives ned fra et bord eller en hylde.
- Hvis rummet, som skal gøres rent, har altan, skal der opstilles en fysisk barriere for at forhindre, at robotten kører ud på altanen.
- Der må ikke placeres noget oven på robotten.
- Bemærk, at robotten bevæger sig ved egen drift. Pas på du ikke træder på robotten, når du går i områder, hvor robotten er i drift.
- Undlad at bruge robotten i områder med blotlagte stikkontakter i gulvet.
- **⚠ ADVARSEL** Fare for elektrisk stød: Robotten leveres med en el-ledning, der er godkendt til brug i dit land/område. Du må ikke bruge andre el-ledninger. Hvis du har brug for en ny ledning, skal du kontakte vores kundeservice for at være sikker på at få en el-ledning, der er godkendt til brug i dit land.
- Denne robot er kun beregnet til brug på tørre gulve.
- **⚠ ADVARSEL** Fare for elektrisk stød og brand: Dette produkt er designet til blive sluttet til en standard stikkontakt. Produktet må ikke anvendes med en strømtransformer. Brug af strømtransformere vil øjeblikkeligt gøre garantien ugyldig.
- Brug ikke batterier, som ikke kan genoplades. Brug kun det genopladelige batteri, som fulgte med produktet. Hvis batteriet skal udskiftes, kan du købe et identisk iRobot batteri eller kontakte vores iRobot kundeservice for at få alternative batterimuligheder.
- **⚠ FORSIGTIG** Oplad kun et af de følgende iRobot batterier: maksimum 14,8 V, maks. 3000 mAh Ni-MH eller maksimum 3300 mAh litiumionbatteri. Andre typer batterier kan eksplodere og forårsage personskaade. Kontakt altid kundeservice angående korrekt udskiftning af batteriet.

- **⚠ ADVARSEL** Fare for elektrisk stød: Brug ikke en Home Base med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik. Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal den/det udskiftes.
- Oplad og fjern altid batterierne og tilbehør fra din robot før langvarig opbevaring eller transport.
- Hvis du bor i et område, hvor det ofte er tordenvejr, anbefales det, at du bruger ekstra overspændingsbeskyttelse. Din robots Home Base kan beskyttes med en overspændingsbeskyttelse i tilfælde af kraftigt tordenvejr.
- **⚠ ADVARSEL** Fare for elektrisk stød: Frakobl altid din robot fra Home Base, før denne rengøres, eller der udføres vedligeholdelsesarbejde på den.
- Før hver brug skal du kontrollere batterierne for tegn på skader eller lækage. Undlad at oplade ødelagte eller lækende batterier.
- **⚠ ADVARSEL** Syrelækage: Hvis batteriet lækker, skal du sørge for, at syren ikke kommer i kontakt med huden eller øjnene. Ved kontakt skal du vaske det berørte område med rigelige mængder vand og søge læge. Batteriet skal anbringes i en forseglet plastikpose og bortskaffes sikkert i henhold til lokale miljøkrav. Returner det til dit lokale, autoriserede iRobot servicecenter til bortskaffelse.
- Batteriet skal fjernes fra robotten før bortskaffelse.
- **⚠ ADVARSEL** Fare for brand eller eksplosion: Undlad at ødelægge eller skille batterierne ad. Undlad at opvarme eller placere batteriet i nærheden af varmekilder eller i direkte sollys. Undlad at brænde eller kortslutte batteriet. Udsæt ikke batterierne for mekaniske stød.
- Undlad at nedsænke batteriet i væske.
- Kontakt din lokale miljøstation for at få oplysninger om genbrug af batterier samt regler for bortskaffelse.



Symbolet på produktet eller dets emballage betyder:

Undlad at bortskaffe elektriske apparater eller batterier som usorteret husholdningsaffald, men brug i stedet separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt kommunen for at få oplysninger vedrørende indsamlingsmuligheder. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller affaldsdeponeringssteder, kan farlige stoffer løbe ned i grundvandet og dermed komme ind i fødekæden, hvilket er skadeligt for sundhed og helbred. Kontakt din lokale eller regionale affaldsmyndighed for at få yderligere oplysninger om indsamling, genanvendelse og genbrugsprogrammer.

Indholdsfortegnelse

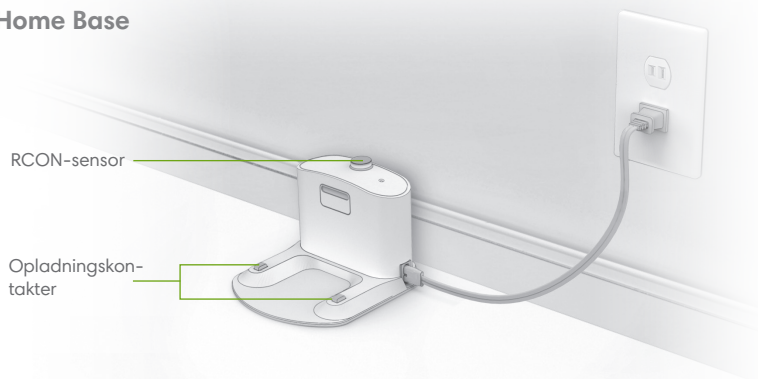
Vigtige sikkerhedsoplysninger	i
Om din Roomba®	2
Brug af din Roomba®	3
Tilbehør	4
Regelmæssig vedligeholdelse	5
Fejlfinding	8
iRobot-kundeservice	9

Om din Roomba

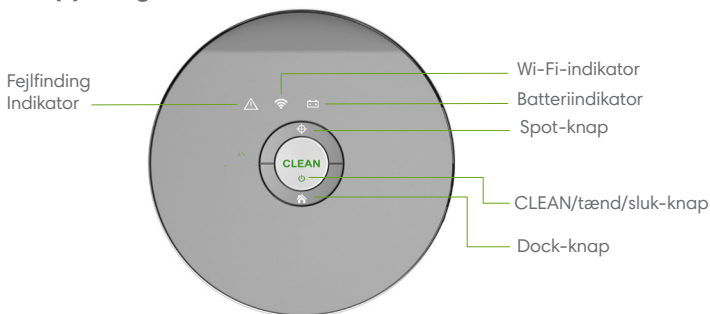
Set ovenfra



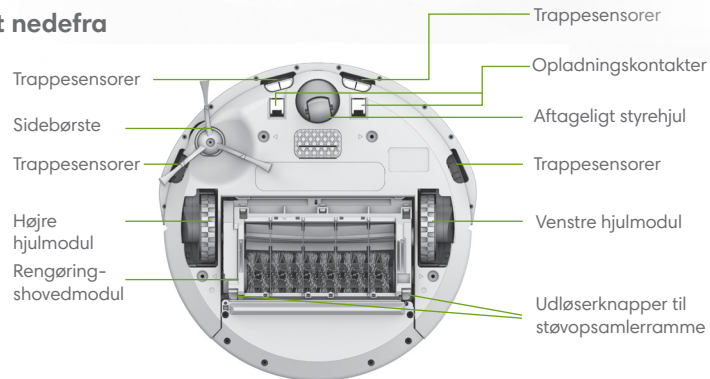
Home Base



Knapper og indikatorer



Set nedefra



Brug af din Roomba

Placering af Home Base™

Placer din Home Base i et åbent område, uden for mange andre ting, og sørg for, at der er følgende plads omkring Home Base:

- Mindst 0,5 meter på hver side af Home Base
- Mindst 1,2 meter foran Home Base og mindst 1,2 meter afstand til trapper
- Mindst 2,4 meter fra Virtual Wall-barrierer

Lad altid Home Base være tilsluttet strøm, og sørg for, at den er placeret i et område med stabil Wi-Fi*-dækning, så Roomba kan modtage oplysninger via iRobot HOME-appen.


Download iRobot HOME-appen, og forbind den til Wi-Fi*:


- Se en oversigtsvideo med instruktioner til, hvordan du konfigurerer og bruger din Roomba
- Indstil et automatisk rengøringsprogram (op til 7 gange om ugen)
- Aktivér automatiske softwareopdateringer
- Få adgang til tips, tricks og svar på ofte stillede spørgsmål





Brugeranvisninger

- Vend robotten om, og fjern støvbeholderindsatsen og batteriets plastiksikring. Placer derefter Roomba på Home Base for at aktivere batteriet.
- Batteriet i Roomba er delvist opladet, så den er klar til at starte på rengøringen.

 **Bemærk:** Roomba forsendes med batteriet delvist opladet. Hvis du starter en rengøringscyklus, inden batteriet er fuldt opladet, vil Roomba muligvis vende tilbage til Home Base for at genoplade tidligere end ved fremtidige rengøringscyklusser. For fuld batteriopladning inden første rengøringscyklus skal Roomba oplades i Home Base i tre timer.

 **Bemærk:** Fjern eventuelle forhindringer fra gulvet før rengøringen (f.eks. tøj, legetøj osv.). Anvend Roomba hyppigt for at holde dine gulve rene.

- Tryk på CLEAN på robotten eller i iRobot HOME-appen for at starte en rengøringscyklus.
- Forudindstil robotten til automatisk støvsugning op til syv gange om ugen ved hjælp af funktionen Læg en rengøringsplan i iRobot HOME-appen.
- Når Roomba vender tilbage til Home Base for at oplade efter at have afsluttet en rengøringscyklus, afspiller den en tonerække for at angive, at rengøringscyklusken er blevet afsluttet.
- Tryk på CLEAN for at sætte Roomba på pause under en rengøringscyklus. Tryk på CLEAN igen for at genoptage rengøringen.
- Hvis du ønsker at afslutte rengøringscyklusken og sætte Roomba på standby, skal du holde knappen CLEAN inde, indtil lamperne på din Roomba slukkes.
- Hvis du vil sende Roomba tilbage til Home Base under en rengøringscyklus, skal du trykke på CLEAN og derefter  (DOCK) på Roomba eller trykke på CLEAN på hovedskærmbilledet i iRobot HOME-appen. Dette vil afslutte rengøringscyklusken.
- Når Roomba støder på et område med megen støv/snavs, bevæger den sig frem og tilbage for at rengøre området mere grundigt. Når Roomba gør dette, blinker CLEAN-knappen.
- Hvis du vil anvende SPOT-rengøring, skal du placere Roomba oven på snavset og trykke på  (SPOT) på robotten. Roomba rengør et bestemt område intensivt ved at bevæge sig udad i en spiral med en diameter på 1 meter, hvorefter den bevæger sig indad igen i en spiral mod det punkt, hvor den startede.

 **Bemærk:** Tøm støvbeholderen, og rens filteret efter hver brug.

- Opbevar altid Roomba på Home Base, så den er opladet og klar til at gøre rent, når du har brug for det. Ved opbevaring andre steder end på Home Base skal du først fjerne batteriet og derefter opbevare Roomba det på et køligt og tørt sted.

Batteri og opladning

Oplad Roomba ved at bruge Home Base. Indikatorlamperne slukkes efter 60 sekunder for at spare energi, når Roomba oplades. Kontrollér batteriets status ved at trykke på knappen CLEAN for at tænde batteriindikatoren. Indikatoren vil være gul, når batteriet oplades, og konstant grøn, når det er fuldt opladet.

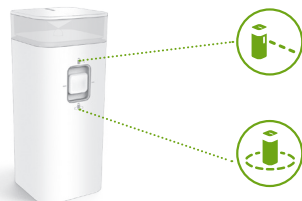
Tilbehør

DA

Dual Mode Virtual Wall-barrierer

(valgfrit ekstratilbehør til alle modeller)

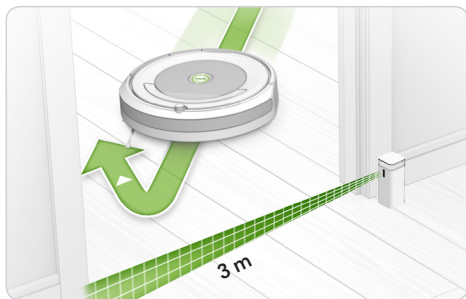
Dual Mode Virtual Wall-barriererne sørger for, at Roomba holder sig til de områder, du gerne vil have rengjort – og væk fra de steder, hvor du ikke ønsker det. Mellem rengøringscyklusser kan du lade enheden stå på gulvet på den valgte placering. Du kan indstille din enhed til en af to tilstande, så den passer til dit rengøringsbehov:



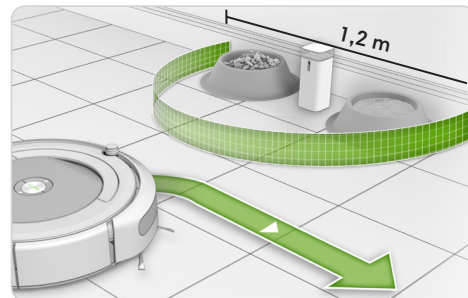
Bemærk! Ved normal brug har batterierne en levetid på 8-10 måneder. Hvis du har planer om ikke at anvende din Virtual Wall-enhed i en længere periode, og du gerne vil pakke den væk, skal du sørge for at indstille kontakten til "Fra" (i midten).

Virtual Wall-tilstand: Når kontakten står i stillingen "op" (↑), fungerer enheden som en Virtual Wall. Det betyder, at du kan indstille den til at blokere åbninger på op til 3 meters bredde. Den skaber en usynlig, kegleformet barriere, som kun Roomba kan se.

Bemærk! Denne barriere bliver bredere, jo længere den er fra enheden (se illustrationen).



Beskyttelseszone: Når kontakten står i stillingen "ned" (↓), skaber enheden en beskyttende zone, som Roomba ikke bevæger sig ind i. Dette forhindrer Roomba i at støde ind i genstande, du ønsker at beskytte (f.eks. hundens vandskål eller en vase), eller i at bevæge sig ind i uønskede områder (f.eks. et hjørne eller under et skrivebord). Beskyttelseszonen er usynlig og rækker cirka 60 centimeter ud fra midten af enheden.



Regelmæssig vedligeholdelse

Anbefalet vedligeholdelse

For at sikre, at Roomba gør bedst muligt rent skal du udføre følgende vedligeholdelse. Videoer om vedligeholdelse kan ses i iRobot HOME-appen. Hvis du bemærker, at Roomba ikke samler så meget snavs op som sædvanligt, skal du tømme støvbeholderen, rense filteret og rengøre støvbeholderne.

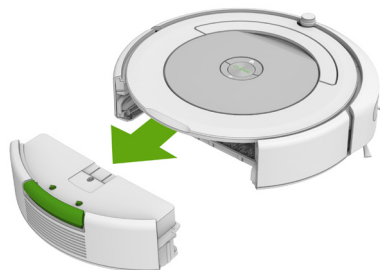
Robotkomponent	Vedligeholdelsesfrekvens	Udskiftningsfrekvens
Støvbeholder	Efter hver brug	-
Filter	En gang om ugen (to gange om ugen i hjem med kæledyr)	Hver anden måned
Børster	En gang om ugen (to gange om ugen i hjem med kæledyr)	Hver 6.-12. måned
Forreste styrehjul	En gang hver anden uge	Hver 12. måned
Sidebørste Trappesensorer Opladningskontakter	En gang om måneden	



Bemærk! iRobot producerer forskellige reservedele og komponenter. Du kan købe reservedele via iRobot HOME-appen eller ved at gå ind på www.irobot.com/Roomba600. Hvis du har brug for en reservedel, skal du kontakte iRobot kundeservice for at få yderligere oplysninger.

Tømning af støvbeholder

- 1** Tryk på knappen til frakobling af støvbeholderen, og træk for at fjerne støvbeholderen.



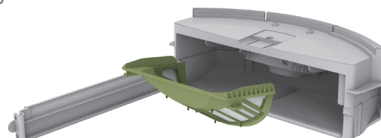
- 2** Åbn døren til støvbeholderen for at tømme støvbeholderen.



Rengøring af filteret

- ⚠️ Vigtigt:** Tøm støvbeholderen før rengøring af filteret.

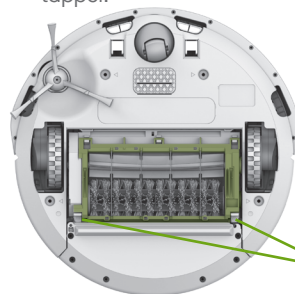
Træk i filteret for at fjerne det. Bank filteret mod skraldespanden for at fjerne snavs. Sæt filteret i igen.



Udskift filteret hver anden måned

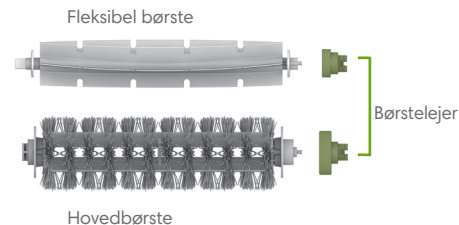
Rengøring af børsterne

- 1** Åbn børstegitteret ved at løfte begge tapper.



Udløserknapper til støvopsamlerramme

- 2** Fjern og rengør hår og snavs fra børsterne og børstelejerne.

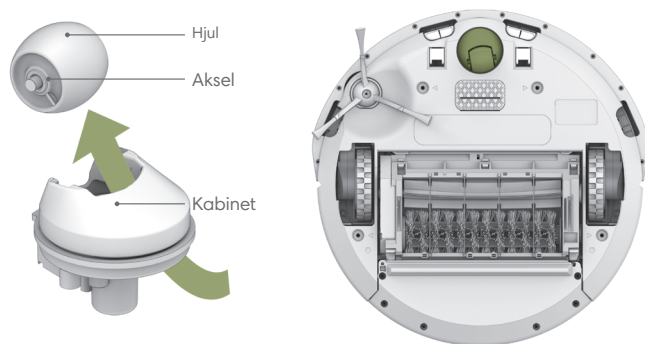


- 3** Monter børstelejerne og børsterne igen, og luk børstegitteret.

Udskift børsterne hver 6.-12. måned

Rengøring af det forreste styrehjul

- 1 Tag et fast træk i det forreste hjul for at fjerne det fra forreste styreenhed.
- 2 Fjern snavs inde i hjulets hulrum.
- 3 Test i hånden, om hjulet kan rotere frit. Hvis hjulet ikke kan rotere frit, afmonteres hjulet fra kabinettet, og akslen presses ud med et fast tryk, hvorefter snavs og hår fjernes.
- 4 Monter delene igen, når du er færdig. Sørg for, at hjulet klikkes rigtigt på plads.



⚠️ Vigtigt: Hvis et fronthjul er tilstoppet med hår og snavs, kan det beskadige gulvet.

Rengøring af trappesensorer og opladningskontakter

Tør alle sensorer og opladningskontakter af med en ren, tør klud.



Rengøring af sidebørste

Anvend en lille skruetrækker til at fjerne skruen. Træk i sidebørsten for at fjerne den fra robotten. Fjern hår og/eller snavs, og monter sidebørsten igen.



Fejlfinding

DA

Roomba fortæller dig, at der er noget galt med en to-tonet alarmlyd efterfulgt af en talt meddelelse. Herudover blinker fejlfinderindikatoren (⚠️). Du kan finde mere detaljeret support og videoklip i iRobot HOME-appen og online. Hvis problemet ikke afhjælpes, skal du besøge www.irobot.com/Roomba600.

Vejledning til genstart

Nogle fejl kan afhjælpes ved, at man genstarter Roomba.

- » Hvis du vil genstarte Roomba, skal du holde knapperne 🏠 (DOCK) og ⚙️ (SPOT) nede i 10 sekunder, indtil alle indikatorer slukker.
- » Når du slipper knapperne, høres et lydsignal, der angiver, at genstart lykkedes.

📖 **Bemærk!** Hvis du anvender programmeringsfunktionen på din Roomba, skal du åbne iRobot HOME-appen efter genstart for at bekræfte, at Roomba's programmering ikke er blevet slettet.

Standbytilstand med nedsat effekt

Roomba bruger en lille smule energi, når den er på Home Base for at sikre, at den er klar til næste rengøringsjob og for at opretholde Wi-Fi-forbindelsen. Du kan sætte Roomba i en mere strømbesparende tilstand, når den ikke er i brug. Du kan finde instruktioner og flere oplysninger om Standbytilstand med nedsat effekt i iRobot HOME-appen.

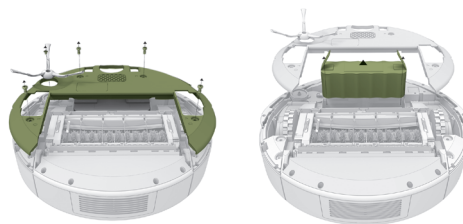
Litiumionbatteri

(funktion til rådighed på udvalgte modeller)



Vigtigt: Litiumionbatterier og produkter, der indeholder litiumionbatterier, er underlagt strenge transportregler. Hvis du har behov for at sende dette produkt (sammen med batteriet) til serviceeftersyn, på grund af rejse eller af andre årsager, SKAL du overholde følgende forsendelsesinstrukser:

- » Fjern litiumionbatteriet fra produktet
- » Gå til iRobot HOME-appen eller www.iRobot.com/Roomba600 for at se en instruktionsvideo om, hvordan batteriet fjernes.
- » Placer et stykke tape over batteriets metalopladningskontakter
- » Placer batteriet (med den påmonterede tape) i produktet igen, og monter batteridækslet
- » Pak produktet ned i den originale emballage eller i din egen emballage, som forhindrer bevægelse under transport
- » Må kun sendes med landtransport (ikke med flytransport)



iRobot Kundeservice

USA og Canada

Hvis du har spørgsmål eller bemærkninger til din Roomba, beder vi dig kontakte iRobot, før du kontakter en forhandler. Du kan også finde yderligere oplysninger såsom vedligeholdelsestips og oplysninger om tilbehør i iRobot HOME-appen eller på vores website på www.irobot.com/Roomba600.

Hvis du stadig har behov for hjælp, kan du ringe til vores kundeservice på (877) 855-8593.

iRobot Åbningstider hos vores kundeservice:

- Mandag til fredag, kl. 9.00 – 19.00 lokal tid
- Lørdag, kl. 9.00 – 18.00 lokal tid

Uden for USA og Canada

Besøg global.irobot.com for at:

- Få mere at vide om iRobot i dit land.
- Få hjælp og tips til at forbedre ydelsen på din Roomba.
- Få svar på dine spørgsmål.
- Kontakt dit lokale supportcenter.

Du kan se oplysninger om EU-overensstemmelseserklæringen på www.irobot.com/compliance.



©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Alle rettigheder forbeholdes.

iRobot, Roomba, iAdapt Home Base og Virtual Wall er registrerede varemærker tilhørende iRobot Corporation. AeroVac og Dirt Detect er varemærker tilhørende iRobot Corporation.

WC: 4534193